

TAREAS de Educación.

Revista digital de materiales para el aprendizaje. ISSN:



1

Materiales elaborados para el Proyecto
"Mejora de la Competencia comunicativa"

en el IES Pedro Jiménez Montoya de Baza (Granada)

Un Proyecto auspiciado por la OAPEE y la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía

OAPEE; Plan LyB; Plurilingüismo

El Proyecto Mejora de la Competencia comunicativa está inscrito como
Proyecto de **Formación en Centros** a través del **CEP de Baza**

Número 9

21 de mayo de 2010

Currículo integrado de las lenguas

Unidad didáctica integrada:

El valle (vivir rodeado de montañas)

Mercedes Laguna González

© Foro de Realidad y ficción

Editora: Mercedes Laguna González. Todos los derechos reservados, 2010. Baza (Granada). España



e-mail: editora@realidadyfiction.eu

Proyecto "Mejora de la competencia comunicativa". Curso 2009-2010

© Mercedes Laguna González.

© Revista **TAREAS de Educación**, número 9, (21 de mayo de 2010), pp. 1-9; ISSN, nº

www.tareasdeeducacion.es

Currículo Integrado de las Lenguas. Tercer Trimestre. 4º de ESO

Unidad Didáctica: El valle (vivir rodeado de montañas)

El valle
The valley
La vallée
Valles



El valle lo era todo para Daniel
CIRCUM – IRE
ESTAR (ir) ALREDEDOR DE ALGO

Descriptores PEL

Destrezas de la competencia comunicativa	LENGUA ESPAÑOLA B2, B2 +, C1	LENGUA INGLESA A2, B1,	LENGUA FRANCESA A2	LENGUA LATINA A1
ESCUCHAR COMPRENDER	<p>C1 Comprender una amplia gama de material grabado y retransmitido, e identificar pormenores y sutilezas como actitudes y relaciones implícitas entre los hablantes.</p> <p>B2 Comprender las grabaciones audiovisuales en lengua materna con las que puede encontrarse en la vida social, profesional o académica e identificar los puntos de vista y las actitudes del hablante así como el contenido de la información.</p>	<p>A2 Captar la idea principal de mensajes breves, claros y sencillos (anuncios).</p> <p>B1 Comprender la idea principal de un texto periodístico informativo.</p>	<p>A2 Captar la idea principal de mensajes breves, claros y sencillos.</p> <p>A2 Comprender lo suficiente como para poder enfrentarse a necesidades concretas siempre que el discurso esté articulado con claridad y con lentitud.</p>	<p>A1 Comprende discursos que sean muy lentos, que estén articulados con cuidado y con las suficientes pausas para asimilar el significado.</p> <p>A1 Es capaz de comprender textos muy breves y sencillos, leyendo frase por frase, captando nombres, palabras y frases básicas y corrientes, y volviendo a leer cuando lo necesita.</p>
ESCRIBIR	<p>C1 Escribir textos claros y bien estructurados sobre temas complejos resaltando las ideas principales, ampliando con cierta extensión y defendiendo sus puntos de vista con ideas complementarias, motivos y ejemplos adecuados, y terminando con una conclusión apropiada.</p> <p>B2 Escribir textos claros y detallados sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad, sintetizando y evaluando</p>	<p>B1 Escribir textos sencillos y bien enlazados, resumiendo la trama de una película.</p>	<p>A2 Escribe una serie de frases y oraciones sencillas enlazadas con conectores sencillos</p>	<p>A1 Es capaz de escribir frases y oraciones sencillas sobre sí mismo y sobre personas imaginarias, sobre dónde vive y a qué se dedica.</p>

	<p>información y argumentos procedentes de varias fuentes.</p> <p>B1 Escribir textos sencillos y cohesionados sobre una serie de temas cotidianos dentro de su campo de interés enlazando una serie de distintos elementos breves en una secuencia lineal.</p>			
<p>HABLAR CONVERSAR</p>	<p>B2 Elaborar descripciones claras y detalladas sobre una amplia gama de temas.</p> <p>B1 Elaborar descripciones sencillas sobre una variedad de asuntos habituales. Elaborar con razonable fluidez narraciones o descripciones sencillas siguiendo una secuencia lineal de elementos. Relatar argumentos de libros o películas y describir sus reacciones. Describir sueños, esperanzas y ambiciones. Describir hechos reales o imaginados. Narra historias.</p>	<p>A2 Realizar intercambios sociales breves (precio, características, antigüedad de objeto a vender/adquirir) Utilizar una serie de expresiones y frases para describir objeto.</p> <p>B1 Participar en una conversación. Narrar la trama de un libro o película.</p>	<p>A2 Realizar intercambios sociales breves.</p>	<p>El latín no es una lengua que se aprenda para hablar y conversar</p>
<p>LEER COMPRENDER</p>	<p>C1 Comprender con todo detalle textos extensos y complejos, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles.</p> <p>B2 Leer con un alto grado de independencia, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a distintos textos y finalidades y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva. Tiene un amplio vocabulario activo de lectura, pero puede tener alguna dificultad.</p> <p>B1 Leer textos sencillos sobre hechos</p>	<p>A2 Encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos: anuncios publicitarios</p> <p>B1 Comprender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano.</p>	<p>A2 Encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos: anuncios publicitarios</p>	<p>A1 Comprende discursos que sean muy lentos, que estén articulados con cuidado y con las suficientes pausas para asimilar el significado.</p> <p>A1 Es capaz de comprender textos muy breves y sencillos, leyendo frase por frase, captando nombres,</p>

	concretos, con un nivel de comprensión satisfactorio.			palabras y frases básicas y corrientes, y volviendo a leer cuando lo necesita.
Elementos integradores (películas, libros, artículos)				
La novela: <i>El camino</i> , de Miguel Delibes (1950)				
Lengua española		Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
La novela: <i>El camino</i> , de Miguel Delibes (1950)		Dos artículos sobre Delibes aparecidos en la prensa de habla inglesa después de la muerte del autor.	Fragmentos de una de las novelas de la serie de René Goscinny: <i>Le Petit Nicolas</i> Pequeños fragmentos de <i>El camino</i> de Delibes para traducir al francés.	Fragmentos de <i>El camino</i> de Delibes,
Temas de interés				
Vivencias de la infancia y de la adolescencia (admiraciones; amigos; lugares; tipo de vida)				
Tipos de textos tratados				
Narración Descripción				
Lengua española		Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
Técnicas narrativas: - Tipo de narrador: el caso del narrador omnisciente selectivo. - El estilo indirecto libre (ligado con el tipo de narrador anterior. - La importancia del espacio en el capítulo III de la novela. - La importancia del tiempo en este capítulo.		Usaremos dos artículos sobre Delibes aparecidos en la prensa de habla inglesa después de su muerte. Nos servirán también para repasar el uso de los tiempos verbales y practicar el estilo indirecto, o mejor dicho el contar lo	Pequeños fragmentos de descripción y narración	Pequeñas fragmentos y frases sencillas

<p>1. Fíjate bien en la importancia del espacio en este texto (de su valor simbólico, etc.)</p> <p>2. También en el papel importante de los tiempos en este texto, de su relación con la vida de los chicos protagonistas.</p> <p>- La relación de las técnicas narrativas con la gramática textual.</p>	<p>que otras personas han dicho.</p>		
---	--------------------------------------	--	--

Tareas finales

Excursión educativa a un valle (tarea conjunta con la asignatura de CCNN)

(relación con la Institución Libre de Enseñanza: otra de las SD de este trimestre)

Homenaje a Miguel Delibes

Lengua española	Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
<p>TAREAS FINALES:</p> <p>Excursión educativa a un valle (tarea conjunta con la asignatura de CCNN) (Relación con la Institución Libre de Enseñanza: otra de las SD de este trimestre).</p> <p>Homenaje a Miguel Delibes</p>	<p>En L2, no vamos a trabajar Delibes, pero podemos contribuir usando estos dos artículos aparecidos en la prensa inglesa tras su muerte como recurso para trabajar la comprensión general y específica de textos en soporte papel y digital de interés general o referidos a contenidos de otras materias del currículo.</p> <p>Como tarea final se les va a proponer a los alumnos que usen la herramienta Glogster para elaborar un poster interactivo. Que podrán incluir en su blog y que habrán de presentar a sus compañeros.</p> <p>Es una herramienta gratuita y permite a los</p>	<p>Excursión educativa a un valle</p> <p>Preparación de una guía sencilla del lugar</p> <p>Preparación de intervenciones sencillas para la interacción en la excursión</p>	<p>Excursión educativa a un valle.</p> <p>Preparación de un informe acerca del vocabulario, la etimología, la formación de palabras</p> <p>Elaboración de carteles para llevar a la excursión</p>

	alumnos insertar texto, audio, video, imágenes y links . Usando esta aplicación, los alumnos habrán de grabarse (Expresión oral) .		
--	--	--	--

Objetivos de la UD (relacionados con las tareas finales)

Lengua española	Lengua española	Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
<p>Mejorar el estilo literario, utilizando para ello modelos actuales o de la historia literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La comprensión lectora como vehículo de expresión de ideas, sentimientos, necesidades y realidades cercanas. - Las intenciones ocultas que se encuentran en los textos que recibimos de distintos medios de comunicación. - La comprensión de otras perspectivas, culturas y formas de vida a través de la lectura. <p>Desarrollo de la autonomía lectora y aprecio por la literatura como fuente de placer y de conocimiento de otros mundos, tiempos y culturas.</p> <p>Lectura de novelas y relatos desde el siglo XIX hasta la actualidad.</p>	<p style="text-align: center;">Normativa andaluza sobre el aprendizaje de las Lenguas: La utilidad y placer que significa la lectura.</p> <p style="text-align: center;">Demostrar las capacidades y posibilidades para captar las ideas generales y concretas, así realizar inferencias sobre los textos leídos, escuchados o visionados. Se valorará la capacidad de procesar la información procedente de diversos textos y formatos, identificándola, clasificándola y comparándola.</p> <p style="text-align: center;">Apreciar la utilidad de la escritura y de la exposición oral, así como de sus posibilidades para la difusión de pensamientos e ideas.</p> <p style="text-align: center;">Valorar el comportamiento de los alumnos y alumnas como oyentes, en sus distintos niveles (singular, dual o plural), teniendo siempre en cuenta las posibilidades y las capacidades de cada uno y de cada una. El respeto por el interlocutor/a, la persona a la que escuchan, y por el contenido de lo que escuchan.</p> <p style="text-align: center;">Se valorará su capacidad para captar el sentido global de los textos orales escuchados en diferentes contextos y si son capaces de identificar la información más relevante.</p> <p style="text-align: center;">Se valorará la comprensión de lectura en voz alta, previa lectura silenciosa, para determinar la adquisición del proceso de decodificación, la pronunciación, ritmo, velocidad y entonación adecuados según las lenguas concretas y el grado de formación en las mismas.</p>			

Contribución a las Competencias Básicas

Competencia en comunicación lingüística
Competencia para aprender a aprender. Competencia social y ciudadana
Competencia de relación con el medio
Competencia artística y cultural

Contenidos

Lengua española	Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
<ul style="list-style-type: none"> ○ Datos lingüísticos relevantes: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Marcadores textuales. ▪ Descripciones. ▪ Tipos de oraciones. ▪ Etc. <p>Sujeto gramatical: “El valle” “Aquel”: DEÍCTICO de lugar, también de tiempo.</p> <p>Verbo en imperfecto de indicativo: acción que continúa y dura en el tiempo CC: “cuanto” CD: “todo” (pron. indefinido) CC de destinatario: “para Daniel”</p> <p>“Bien mirado”: complemento oracional (se podría decir también “en realidad”). Sujeto gramatical (omitido): “Daniel”</p>	<p>En la parte de CIL lenguas extranjeras, conocimiento de la lengua, apartado reflexión sobre el aprendizaje lingüístico: saber usar el diccionario, elaborar el significado de una palabra a partir el contexto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Aplicación de estrategias para organizar, adquirir, recordar y usar léxico. ➤ Organización y uso cada vez más autónomo de recursos para el aprendizaje, como diccionarios, libros de consulta, bibliotecas o recursos digitales e informáticos. ➤ Análisis y reflexión sobre el uso y el significado de diferentes formas gramaticales mediante comparación y contraste con las lenguas que conoce. ➤ Participación en la evaluación del propio aprendizaje y uso de estrategias de auto-corrección Organización del trabajo personal como estrategias para progresar. ➤ Interés por aprovechar las oportunidades de aprendizaje creadas en el contexto del aula y fuera de ella. ➤ Participación activa en actividades y trabajos 	<p style="text-align: center;">Relación con la lengua latina</p> <p style="text-align: center;">CIRCUM – IRE ESTAR (ir) ALREDEDOR DE ALGO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vocabulario: “circuir”. 2. Sintaxis: <ul style="list-style-type: none"> - El latín nos enseña a encontrar el sujeto gramatical a partir de las concordancias. 3. Etimología: Piensa y escribe palabras españolas que provienen del morfema latino CIRCUM: Ej.: circundar; circunferencia... <p>Fonología: en latín no existía</p>	



Relaciona tú ahora la gramática con el contenido del segundo fragmento

- ✓ Fíjate en los tiempos verbales: ¿por qué utilizará el pretérito perfecto simple de indicativo? ¿Qué valor puede tener para el contenido?
- ✓ Hay dos CN dentro de los CD que son proposiciones subordinadas. Piensa de qué tipo es cada una.
 - ¿Cómo ayuda una a describir la palabra “montañas”? ¿Por qué sabemos que acompaña a “montañas” y no a “cadena”?
 - ¿Cómo completa la otra el sustantivo abstracto “necesidad”?
 - Piensa si la utilización de subordinadas enriquece el significado de los textos.

- grupales.
- Confianza e iniciativa para expresarse en público y por escrito.

el sonido /θ/ (zeta); el sonido con el comenzaba esta palabra es /K/ (/quircumire/)

- ✓ **Piensa en la imagen plástica del término teniendo en cuenta la palabra latina de la que procede.**

Para 1º de Bachillerato:
 “jamás **franqueó la cadena de altas montañas que lo circuían**”

Tareas intermedias

Lengua española	Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
<p><i>El camino</i></p> <p>Textos para el comentario lingüístico, literario y crítico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paco, el Herrero (en el capítulo 1). - El valle (comienzo de el capítulo III) <p>Actividad de análisis textual</p> <p>Gramática de uso</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. The news- reading and understanding (completing a factsheet) 2. What did he say?/what do they say about him? 3. Poster- <ol style="list-style-type: none"> a) Title, and subtitle: b) sections and information to 		

	include c) images or videos d) extracts e) references		
Criterios e instrumentos de evaluación			
Observaciones diarias (cuaderno del profesor) Matrices de valoración para cada una de las tareas. Documentos del Portfolio Guías de valoración del trabajo en grupo			
Documentos para incluir en el Portfolio personal de aprendizaje			
Lengua española	Lengua inglesa	Lengua francesa	Lengua latina
<p>Comentario lingüístico literario de un fragmento del capítulo III a partir del aprendizaje adquirido en la UD.</p> <p>Comentario crítico de un fragmento del libro después de la lectura del libro, la reflexión sobre el mismo, el estudio de la literatura correspondiente, y de las técnicas aprendidas en UD anteriores</p>	Archivo en su blog y en el Portfolio del poster interactivo elaborado con la herramienta Glogster.		